

OTORIZASYON POU BAY ENFÒMASYON PWOTEJE SOU SANTE

ATANSYON: Ranpli Yon Sèl Fòmilè Pa Pasyan

ENFÒMASYON SOU PASYAN AN:

Non	Dat Li Fèt
Adrès Reyèl	
Adrès Imèl	Nimewo Telefòn
BAY DOSYE MEDIKAL KI NAN MEN:	VOYE DOSYE MEDIKAL LA POU:
Non	Non
Nimewo Telefòn	Nimewo Telefòn
Adrès Reyèl	Adrès Reyèl
Adrès Imèl / Nimewo Faks	Adrès Imèl / Nimewo Faks

DAT SÈVIS: (OBLIGATWA) _____ / _____ / _____ Rive _____ / _____ / _____

DOSYE MEDIKAL POU YO BAY YO: (OBLIGATWA - Make nan bagay ki pi ba la a)

- | | |
|---|---|
| ☐ Vizit nan kabinè pwofesyonèl lasante- egzanp: nòt sou pwogrè, lis medikaman, antesedan medikal | ☐ Eko- egzanp: kadyoloji |
| ☐ Rapò laboratwa- egzanp: tèssan, kilti | ☐ Dosye vaksinasyon |
| ☐ Rapò radyoloji- egzanp: radyografi | ☐ Referans- espesyalis |
| ☐ Lòt (tanpri presize): _____ | ☐ Echèl kwasans |
| | ☐ Bòdwo detaye |

(OBLIGATWA) ☐ Mwen otorize ☐ Mwen PA otorize yo bay enfòmasyon ki gen pou wè avèk SIDA (sendwòm defisyans sistèm iminitè) oswa enfeksyon VIH (viris iminodefisyans moun), swen sikyatrik ak/oswa evalyasyon sikolojik, ak tretman pou alkòl ak/oswa toksikomani (INISYAL): _____

REZON KI FÈ Y AP BAY DOSYE A: (OBLIGATWA)

- | | | | |
|---|---|---|---|
| ☐ Kopi pèsonèl | ☐ Desizyon sou andikap | ☐ Rezon asirans | ☐ Zafè ki gen pou wè avèk lajistis |
| ☐ Transfè swen (presize rezon an): | ☐ Demenajman | ☐ Chanjman nan asirans | ☐ Vin gen yon doktè prensipal (PCP) pou granmoun |
| ☐ Lòt (tanpri eksplike): _____ | | | |

SIYATI REPREZANTAN LEGAL LA OSWA PASYAN AN (SI PASYAN AN GEN 18 AN POU PI PITI)

Mwen rekonèt mwen se yon reprezantan legal, oswa yon moun ki gen otorizasyon pasyan ki gen non li pi wo a. Lè mwen siyen pi ba a, mwen otorize pou yo bay ak divilge enfòmasyon pwoteje sou sante pasyan an. Otorizasyon sa a valab pou 12 mwa apati de dat siyati a. Mwen konprann mwen ka anile demann sa a avèk yon avi ekri, epi li p ap gen konsekans sou okenn enfòmasyon yo te gentan bay anvan avi anilasyon an. Mwen konprann moun oswa etablisman ki resevwa enfòmasyon yo ka redivilge yo, epi lè sa a enfòmasyon yo p ap gen pwoteksyon règleman federal yo ankò. Mwen konprann ke mwen ka resevwa konpansasyon si enfòmasyon sa a itilize pou maketing ak lavant. Mwen konprann pwofesyonèl lasante yo bay otorizasyon sa a pa gendwa pou li egzijè pou mwen siyen otorizasyon an kòm kondisyon pou li ban mwen tretman.

Siyati Reprezantan Legal la/Pasyan ki gen 18 an pou pi piti a	Dat
Non an lèt detache Reprezantan Legal la/Pasyan ki gen 18 an pou pi piti a	Sa li Ye pou Pasyan an